



# Sociedad Antroposófica General

## Antroposofía en el Mundo

### Noticias para los miembros

3-4/15

■ SOCIEDAD ANTROPOSÓFICA

Recaudación de fondos

### Donación solidaria

Estimados miembros de la Sociedad Antroposófica

#### La situación financiera del Goetheanum exige que nos dirijamos a Ustedes con una petición especial.

Antes de todo me gustaría dar las gracias por el gran esfuerzo común, que entre el otoño de 2012 y finales de 2014 hizo posible llevar a cabo el saneamiento del edificio del Goetheanum y de su escenario. ¡Esto es un gran logro!

Ahora tenemos delante la gran tarea de llenar con vida el nuevo el escenario del Goetheanum. Desde enero, cerca de 80 personas en el Goetheanum están muy ocupados preparando el gran proyecto del *Fausto* para 2016: hay que coser los trajes y elaborar la escenografía; y los actores y euritmistas están ensayando intensamente bajo la dirección de Christian Peter y Margrethe Solstad. Con la representación del gran drama del hombre moderno, *Fausto I y II* de Goethe, con una duración de un total de 21 horas, el Escenario del Goetheanum quiere presentarse de la mejor manera ante todo el mundo. Este proyecto tendrá en 2015 y 2016 un costo total de cerca de siete millones de francos, de los que la mitad deberán ser financiados a través de donaciones. Ya hay una alta demanda por el estreno del *Fausto I* en el marco del Congreso de Verano de 2015, y se han vendido más de 300 entradas.

Al mismo tiempo, las contribuciones de los miembros para los grandes proyectos importantes han hecho que se produjera un bajón en las donaciones para el presupuesto anual operativo del Goetheanum, pero también en el pago de las cuotas de los afiliados. En enero 2015 la liberación de la tasa de cambio del franco suizo creó un agujero financiero adicional imprevisto de un millón a uno y medio millones de francos para el ejercicio de

2015. Por tanto la preocupación por las finanzas de este año es enorme.

A petición de los responsables del Goetheanum, casi todos los empleados, incluyendo a los servicios operativos, el Escenario del Goetheanum, las Secciones y el Vorstand, han renunciado a ocho por ciento de sus ingresos de este año para aliviar el presupuesto y reducir los gastos corrientes por hasta 700.000 francos suizos. Esto puede resultar insuficiente incluso si introducimos más recortes en los costes de material. ¿Podremos contrarrestar esta situación difícil, sobre todo para los empleados del Goetheanum, con la ayuda de una donación especial de parte de los miembros?

#### ¿Usted puede ayudar con una donación especial (para los datos bancarios, véase el informe del tesorero más abajo)?

Además sigue siendo un elemento fundamental para el futuro del Goetheanum que le llegue la cuota anual de 125 francos por cada miembro de la Sociedad Antroposófica General, como fue acordada por los miembros en 1990. Sin embargo en 2014 solo se alcanzó un promedio de 79 francos suizos. Les pedimos que comprueben en su Rama cómo está evolucionando el pago de las cuotas anuales de afiliación y si sería posible en su grupo, región o país lanzar una iniciativa solidaria entre los que tienen más y los que en función de su situación personal pueden contribuir menos.

¡Muchas gracias de antemano! | *Justus Wittich, tesorero, por la Dirección del Goetheanum*

20 de abril de 2015  
Antroposofía en el Mundo  
Número 3/4

#### Sociedad Antroposófica

- Página 1 Recaudación de fondos  
Página 2 Informe económico del año 2014  
Página 4 Suiza: Tercer congreso del ciclo *El impulso del Congreso de Navidad. Un camino hacia 2023*  
Página 4 Estudios Antroposóficos en lengua española en el Goetheanum  
Página 5 Tema del año 2015/16  
Página 6 Ensayo: Antroposofía y Trílogo  
Página 6 Miembros difuntos

#### Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual

- Página 8 Sección de Ciencias Naturales: Continuidad en Proyectos de Investigación  
Página 11 Congreso de Pentecostés: *Los Doce Estados Anímicos*

#### Antroposofía en el Mundo

- Página 13 Cómo se vive la Antroposofía en Colombia  
Página 14 Cobijo para Chile

#### Actualidad

- Página 15 Detrás del escenario del vuelo 4U9525

#### Foro

- Página 16 Cartas a la Redacción

Sociedad Antroposófica General: Informe económico del año 2014

## Un gran resultado, pero también pérdidas e interrogantes para el futuro

En el año 2014 se ha logrado completar satisfactoriamente la financiación del nuevo escenario y el saneamiento de la capa exterior del edificio. Sin embargo el cierre de ese mismo año ha mostrado un déficit inesperado en el presupuesto en curso. Se abre así una serie de interrogantes sobre el futuro, debido en buena parte a la liberación del tipo de cambio del franco suizo (de la vinculación al euro) a mediados de enero de 2015, a lo que hay que añadir una dolorosa propuesta a los empleados del Goetheanum de aceptar una disminución del salario

Primero el gran resultado: gracias a los pequeños y grandes esfuerzos conjuntos de muchos miembros, ramas y sociedades locales ha sido posible reunir en dos años cerca de 13,5 millones de francos suizos, necesarios para concluir la financiación del escenario y el saneamiento de la fachada del Goetheanum. Solo en 2014 nos han llegado, a lo largo del año, más de dos millones de francos suizos en donaciones. ¡Muchísimas gracias por ello!

En la primavera de 2015, si las condiciones climáticas lo permiten, se terminarán los últimos trabajos del tejado y del hormigón en la parte norte, y en verano se abordará el último tramo de construcción, una vez desmontado el andamio para el saneamiento de la azotea.

**Pie de imprenta:** El noticiero ¿Qué sucede en la Sociedad Antroposófica? –Antroposofía en el Mundo aparece mensualmente en lengua alemana, inglesa y española como suplemento para miembros del semanario El Goetheanum y se distribuye adicionalmente por las sociedades antroposóficas nacionales, en parte ampliado bajo responsabilidad propia con noticias específicas de cada país.

• Editor: Sociedad Antroposófica General, representada por Justus Wittich. • Redacción: Sebastian Jüngel (responsable de la edición alemana), Douglas Miller (responsable de la edición inglesa), Michael Kranawetvogl (responsable de la edición española), Wolfgang Held y Phillipp Tok. • Corrección: Merle Rüdiger. • Dirección postal: Wochenschrift "Das Goetheanum", Postfach, 4143 Dornach, Suiza. Fax +41 61 706 44 65, info@dasgoetheanum.ch. • Corresponsales/Agencia de noticias: Jürgen Vater (Suecia), News Network Anthroposophy (NNA). • Se agradece expresamente cualquier apoyo activo o colaboración. • Suscripción: agradecemos que los que quieran suscribirse a Antroposofía en el Mundo se dirijan a la Sociedad Antroposófica de su país o lo soliciten junto a la suscripción del semanario Das Goetheanum (solo en alemán). En caso de irregularidades en la entrega de los envíos, se pueden dirigir al remitente que figura en el sobre. • Impresión: Birkenhäuser+GBC, 4153 Reinach, Suiza. Concepción gráfica: Karl Lierl, DE- Unterföhring. • © 2014 Sociedad Antroposófica General, Dornach/ Suiza.

### Los costes de construcción se mantienen rigurosamente

¿Cómo ha sido posible esta concentración de contribuciones financieras que en 2012 parecía imposible? Para empezar, la administración del edificio del Goetheanum se ha ocupado de que los costes previstos, a pesar de todos los imponderables, problemas y demás, se hayan cumplido rigurosamente hasta el día de hoy (incluyendo la reforma del escenario ya concluida). Esto supone un impresionante trabajo de previsión que posiblemente no se aprecia lo suficiente. Entre el otoño de 2012 y el 31 de diciembre de 2014 se han ingresado en total (en francos suizos):

Miembros de todo el mundo (principalmente de Alemania y Suiza)	6,9 millones
Sociedades locales (principalmente de Alemania y Países Bajos)	1,0 millones
Venta de un inmueble a una fundación	1,3 millones
Contribuciones en Suiza para la conservación de monumentos	0,4 millones
<b>TOTAL</b>	<b>9,6 millones</b>

Donaciones con derecho de devolución y préstamos libres de intereses	2,6 millones
En total, hasta el 31 de diciembre de 2014 estaban disponibles	12,2 millones
Donaciones comprometidas y fondos públicos de conservación de monumentos	0,9 millones
Donaciones libres de intereses recibidas en 2015	0,4 millones
Suma de la financiación de 2012 hasta 2015	13,5 millones

¿Seríamos capaces hoy, año 2015, con la modificación del tipo de cambio monetario y la nueva situación financiera del Goetheanum, de emprender este enorme proyecto? De todas formas queremos agradecer profundamente el enorme esfuerzo conjunto de colaboración y de donaciones para lograr esta financiación.

### Alto déficit presupuestario

Lo que fue posible en la fase inicial para el gran proyecto de saneamiento del Goetheanum en 2013 (es decir, acabar

con un presupuesto equilibrado para 2013 a pesar del llamamiento por donaciones para el saneamiento) desgraciadamente no fue posible para el turbulento año 2014, en el que la Sala Principal permanecía cerrada hasta octubre. A esto se unieron una serie de circunstancias poco favorables que han contribuido a que el déficit en el presupuesto actual del Goetheanum sea el doble (cuatro millones de francos suizos) que el del año 2013. Este agujero presupuestario añadido de dos millones de francos suizos se ha originado de la siguiente manera:

- 0,5 millones de francos por la disminución en el pago de las cuotas de los miembros, la mitad alemanas por el descenso de miembros y una compensación solidaria de solo el 90 por ciento.
- 0,6 millones de francos debido a menos donativos (por ejemplo para el llamamiento de Navidad) que en los años anteriores, lo que es perfectamente entendible teniendo en cuenta los dos millones de donativos recibidos para el proyecto de saneamiento.
- 0,5 millones de francos de menos donaciones con fines concretos y de instituciones.
- 0,2 millones de francos de menos ga-

nancias, debido a las reformas del edificio.

- 0,2 millones de francos de más gastos que el año anterior, debido a que el edificio se encontraba en reformas.

En 2014 el Goetheanum solo pudo reducir el déficit presupuestario a 295.900 francos suizos, a través de la venta de un inmueble a una institución asociada por valor de casi un millón de francos y mediante la recaudación del presupuesto extraordinario (inmuebles utilizados por empleados, diso-

luciones de fondos de previsión y legados), por lo que el capital propio de la Sociedad Antroposófica General ha disminuido de 534.000 a 238.100 francos suizos.

### Contribución mediante la disminución de salario

Antes de constatar este déficit en el presupuesto anual de 2014 en febrero de 2015, la liberación del tipo de cambio monetario del franco suizo el 15 de enero de 2015 y la revaluación del mismo de casi un 20 por ciento frente al euro, ha significado una dificultad extraordinaria para el Goetheanum, pues 90 por cien de las cuotas de los miepues el 90 por ciento de las cuotas de los miembros y el 80 por ciento de las donaciones, subvenciones de instituciones antroposóficas y recursos de proyectos de instituciones provienen de la zona euro. En el presupuesto aprobado a finales de diciembre de 2014 para el 2015 figuró un déficit de un millón de francos de recaudación debido al nuevo tipo de cambio monetario. También hay que tener en cuenta el efecto, difícil de calcular, sobre la participación de visitantes en congresos y eventos.

Para poder manejar esta problemática situación que afecta a las finanzas del año en curso e intentar evitar los despidos inminentes, los responsables, Paul Mackay y Justus Wittich, pidieron a todos los empleados (incluidos el Vorstand y la Dirección del Goetheanum) una renuncia provisional de un ocho por ciento del salario anual. Más del 95 por ciento de los empleados se mostraron dispuestos a aceptar esta propuesta, aun cuando esto signifique una merma considerable en un sueldo ya de por sí modesto.

Durante este año, el Goetheanum, pero también las Sociedades de los distintos países y todos ustedes, queridos miembros, deberemos asumir los esfuerzos necesarios, para que esta renuncia provisional de salario no se materialice y que a final del año se pueda pagar en forma de gratificación, aunque solo sea una parte.

### Las cuotas de los miembros ya no cubren los costes básicos para el mantenimiento del Goetheanum

Dadas estas condiciones y el número menor de miembros, la financiación del Goetheanum como Escuela Libre para la Ciencia Espiritual se vuelve cada vez más difícil. ¿Qué habrá que hacer cuando, por ejemplo, las cuotas de los casi 45.000 miembros de todo el mundo ya no pue-

dan cubrir los costes básicos para la conservación de los edificios del Goetheanum y las representaciones escénicas (cerca de seis millones de francos suizos al año)? ¿O si ya no fuera posible la financiación del equipamiento básico de las Secciones de la Escuela Libre (1,5 millones de francos suizos), de los cuales un tercio corresponde a los gastos para empleados y materiales? ¿Deberían los participantes en los congresos y eventos, de forma complementaria, sufragar los gastos de infraestructura como la gestión de recepción y organización mediante un aumento de precios (que desde el punto de vista de los países del Euro ya están al borde de lo asumible)?

### La cuota anual ya no es suficiente

Si se pagara en todo el mundo, o bien si se pudiera reunir mediante pagos solidarios, la cuota anual de 125 francos suizos por miembro recomendada en la asamblea general de 1990, se recaudarían casi seis millones de francos suizos, la cantidad exacta para asegurar los costes básicos del Goetheanum; pero en realidad, a pesar de todos los esfuerzos, solo se consiguen 3,5 millones de francos suizos. ¿Cómo podría reforzarse en todo el mundo la relación con el Goetheanum como Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual para lograr ese mínimo de seis millones? ¿Deberían reducirse las estructuras y los contratos laborales en el Goetheanum? Estas y otras cuestiones similares se debatirán en un círculo asesor de tesoreros con Peter Krüger y Alexander Thiersch (DE), Marc Desaulles (CH), Pim Blomaard (NL) y Daniel Hakeson (DK), y los dos directores de Sección comisionados para cuestiones económicas, Marianne Schubert (Sección de Artes Plásticas) y Ueli Hurter (Sección de Agricultura).

### Sobre la presentación de las cifras

La cuenta de resultados del 2014, desglosada por áreas muestra cómo entendemos la constitución del Goetheanum desde el punto de vista de las finanzas: Los miembros de la Sociedad Antroposófica General subvencionan con sus cuotas el Goetheanum como Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual. De ahí se cubren los gastos para la administración de los miembros y el 50 por ciento de los gastos para el Vorstand y sus secretariados correspondientes. El resto, 3,6 millones de francos suizos en 2014 (6,0 millones de francos suizos, en 2013), se destina al Goetheanum como Escuela

Superior, sus Secciones e infraestructuras. La financiación del equipamiento básico y de los proyectos de las Secciones varía mucho en función del campo de vida al que estén ligadas y del área de investigación.

### Un aumento de conciencia para las finanzas

La cuenta de resultados ordinaria (sin los repartos por áreas) posibilita la comparación de los ingresos y los gastos del año anterior. El presupuesto aquí presentado incluye una renuncia salarial del 8 por ciento por parte de casi todos los empleados. En el balance de la fecha de vencimiento del 31 de diciembre de 2014 llama la atención la gran suma de dinero dedicada a las obras de saneamiento del Goetheanum en 2014. Por otro lado hay reservas de dinero acumulado así como donaciones libres de intereses para la renovación del edificio (12,6 millones de francos suizos), frente al valor de los trabajos empezados en el Goetheanum (10,1 millones de francos suizos).

Si hay algo que se puede valorar positivamente en las dificultades actuales y los grandes proyectos (21 horas de la representación del *Fausto*) es una considerable concienciación para las finanzas en los empleados del Goetheanum, las Secciones, los miembros y las Sociedades locales, así como en el movimiento antroposófico. Esto permite tener la esperanza de que a partir de esta conciencia conjunta se tomarán decisiones necesarias.

Para terminar, quiero dar las gracias tanto a los donantes como a Walter Laubi, director del departamento de finanzas en el Goetheanum y a su equipo, Sylvie Stürchler Krüsi, Karl Friedrich Sprich y Stephan Frei, quienes se han encargado de ordenar las finanzas. | *Justus Wittich, Tesorero*

#### Donación solidaria

Los datos bancarios para realizar una donación en Europa (con excepción de Suiza) son los siguientes:

**Destinatario:** Allgemeine Anthroposophische Gesellschaft, Dornach, Suiza

**Banco:** GLS Bank Bochum, Alemania

**Concepto:** Sonderspende Goetheanum 2015

**IBAN:** DE53 4306 0967 0000 9881 00

**BIC:** GENODEM1GLS

## ■ SOCIEDAD ANTROPOSÓFICA

Suiza: *Tercer congreso del ciclo* El impulso del Congreso de Navidad. Un camino hacia 2023

### La Piedra Fundacional

La Sociedad Antroposófica en Suiza inició en 2013 una serie de congresos para preparar el 100 aniversario del Congreso de Navidad de 1923-1924. Del 13 al 15 febrero de 2015 se celebró el tercero de estos congresos en el Goetheanum (incluyendo la Asamblea General), con el tema de trabajo de *La Piedra Fundacional*.



El primer paso en esta dirección fue el acto conmemorativo en 2013 de la colocación de la piedra fundacional para el primer Goetheanum y de la alocución dada por Rudolf Steiner en esta ocasión. (1) El tema del congreso de 2014 fue *La forma social del Congreso de Navidad* (2), y en el congreso de este año se trató de la Piedra Fundacional y las mántams correspondientes de Rudolf Steiner.

#### La piedra angular como piedra de amor

Las conferencias dadas por los miembros de la Junta Directiva de la Sociedad Antroposófica en Suiza y las tres representaciones eurítmicas de la meditación de la Piedra Fundacional dieron una respuesta a la pregunta sobre el carácter primordial de esta meditación, cuyas palabras y los ritmos fueron los justos para la nueva fundación de la Sociedad Antroposófica durante el Congreso de Navidad 1923-1924. Esta meditación es la Piedra Fundacional espiritual, o bien dicho con más exactitud, la envoltura para el ser de la piedra fundacional, como dijo Peter Selg. Esta piedra no es la vieja *piedra filosofal*, sino una nueva *piedra de amor*, la forma imaginativa del nuevo Grial Micaélico.

Peter Selg habló —a menudo citando a Rudolf Steiner y Sergei O. Prokofieff— acerca de la culminación de la antroposofía intencionada por Rudolf Steiner para el final del siglo, y de la cooperación de las almas aristotélicas y platónicas, de la que dependía tanto el futuro de la Sociedad Antroposófica como el de la civilización humana entera.

Johannes Greiner, con un enfoque hacia el trabajo esotérico práctico, señaló sobre temas de actualidad y elaboró, con base en el fenómeno de eventos masivos (en la política, el deporte, en conciertos, etc.), el concepto de la *obsesión grupal* como el efecto de una entidad espiritual retrasada en su evolución, que actúa con fuerza irresistible sobre las masas. Tanto las iniciativas contemporáneas de conformar comunidades como las comunidades antroposóficas nacen y actúan siempre en el signo de la libertad humana.

Marc Desaules trató distintas polaridades como interior/exterior, luz/oscuridad, cielo/infierno y bien/mal, y de la superación de las mismas en el signo del ser trimembrado del Cristo. Expuso que el bien no era una fuerza opuesta a la

fuerza unitaria del mal, sino que tenía su existencia entre lo luciférico y lo ahriánico, poniendo ambos en su lugar, como se ve en la imagen arquetípica de la figura de la escultura del Representante de la Humanidad colocada entre las dos fuerzas opuestas.

El congreso terminó con la lectura por Clara Steinemann del texto de la Piedra Fundacional de la Sociedad Antroposófica General durante el Congreso de Navidad en 1923-1924, seguido por la tercera representación eurítmica de la meditación de la Piedra Fundacional.

#### Renovar la relación con Rudolf Steiner

Esta serie de congresos reaviva los impulsos espirituales del Congreso de Navidad: La intención de este ciclo es la de renovar nuestra relación con Rudolf Steiner, y la de representar y llevar al presente el impulso del Congreso de Navidad. Durante el congreso de este año se sentía también la presencia del espíritu de Sergei Prokofieff, destacado discípulo y colaborador de Rudolf Steiner, que, como este mismo hizo, sacrificó su vida para esta Sociedad y la Antroposofía. | *Balázs Korcsog, Budapest (HU)*

## Estudios Antroposóficos en lengua española en el Goetheanum

Este año el Goetheanum organiza otro trimestre de estudios antroposóficos en español y portugués, del 5 de octubre al 18 de diciembre del 2015. Los interesados en continuar los estudios podrán agregar uno o dos trimestres en lengua inglesa o alemana.

Como en el año pasado, gracias a la ayuda de un sponsor se puede solicitar becas para estos estudios (ver contactos en el Goetheanum, abajo).

Los estudiantes tendrán la oportunidad de conocer y comentar las obras fundamentales de Rudolf Steiner en lengua española (Teosofía, La Filosofía de la Libertad, La Ciencia Oculta, Cómo se adquiere el Conocimiento de los Mundos Superiores). Adicionalmente, se ofrecerán en inglés: cursos artísticos y conferencias sobre temas de investigaciones realizados en el Goetheanum; estas conferencias serán impartidas por colaboradores del Goetheanum, o bien por docentes de la Escuela Libre Superior para la Ciencia Espiritual.

Durante los estudios se organizarán visitas a institucio-

nes antroposóficas, lugares de interés cultural en Francia, Alemania y Suiza, y un viaje a la Catedral de Chartres.

**Responsable por los estudios en español/portugués:**  
Constanza Kaliks

#### Contacto e informaciones sobre becas:

Edda Nehmiz /

Goetheanum Postfach / CH-4143 Dornach / Suiza.

**Teléfono:** +41617064414;

**email:** [studium@goetheanum.org](mailto:studium@goetheanum.org)

**página web:** [www.studium.goetheanum.org](http://www.studium.goetheanum.org)

Tema del año 2015/16

## El interés humano como principio de afirmación del mundo

Michaela Glöckler analiza en su artículo el lugar central que ocupa el interés hacia las otras personas como fundamento para trabajos de índole antroposófica, y las resistencias que se oponen a estos intereses. El punto de partida del tema del año es la frase de Rudolf Steiner: *Cuando el Hombre se conoce a sí mismo, el Yo se hace mundo.*

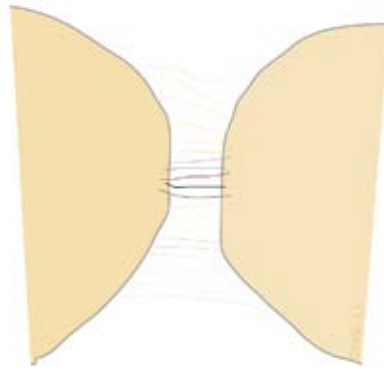
En la ceremonia fúnebre para el biólogo alemán y profesor Waldorf Ernst-Michael Kranich, el sacerdote, después de una retrospectiva a su biografía, transmitió un mensaje de Kranich dirigido a los presentes allí reunidos: «Como investigador me he ocupado con intensidad de mis temas, pero demasiado poco de las personas con las que me relacionaba técnica y profesionalmente.» Esta manifestación de auto-conocimiento al final de la vida describe un aspecto esencial del sentido y la razón de ser de una Sociedad Antroposófica. ¿Qué es lo que quiere transmitir?

En los estatutos de 1923/24, base jurídica de la Sociedad Antroposófica General desde Pascua de 2014, este tema aparece reflejado en el artículo 1º: «La Sociedad Antroposófica ha de considerarse como una asociación de personas que desean cultivar la vida del alma en el individuo y en la sociedad humana, sobre la base de un verdadero conocimiento del mundo espiritual». Rudolf Steiner en su último comentario al respecto, el 5 de septiembre de 1924 en el *Goetheanum*, añadió: «En el sentido esotérico, únicamente esto puede justificar y mantener la Sociedad Antroposófica, aquello que está presente en las verdaderas relaciones humanas. De esta manera, en el futuro, todo debe estar fundamentado en las relaciones humanas verdaderas, en lo concreto, no en la vida espiritual abstracta.» (GA 260a)

### Relaciones humanas verdaderas

La cualidad de las *relaciones humanas verdaderas* a la que aquí se alude es, a la vez, meta y camino de aprendizaje, no solo de las Sociedades Antroposóficas en los países, con sus ramas y grupos, sino también de las iniciativas antroposóficas. Es «la forma antroposófica del encuentro con el otro» que Rudolf Steiner explica detalladamente en las cartas a los miembros. Donde se logre realizar este tipo de *comunidad*, existirá una importante condición previa para el crecimiento y desarrollo de las instituciones e iniciativas.

En el mundo exterior presenciamos



Mayor tendencia de individualización, y el interés como puente hacia el otro.

diariamente cómo los medios de comunicación tratan las repercusiones de los grandes enfrentamientos entre las personas y las naciones. Ante estos enfrentamientos siempre resulta sobrecogedor que el autoconocimiento dentro del ámbito antroposófico, en la medida que lo ejercitamos, nos remite, en pequeña escala, a las mismas cualidades que caracterizan las catástrofes mundiales. Son las fuerzas de la polarización, del nacionalismo, del afán de poder, de la falta de transparencia en los asuntos financieros y sociales, del rechazo, la intransigencia, la indiferencia y el egoísmo.

### El principio de la corresponsabilidad

Si reconocemos estas circunstancias despejaremos el camino hacia una forma de auto-afirmación y afirmación del mundo, basada en el principio de la corresponsabilidad: la experiencia de que todo lo que pase en el mundo tiene que ver también conmigo, con nosotros en la Sociedad Antroposófica. Y que mis intentos de autosuperación también tienen en cierta medida su importancia para el mundo externo. Paul Mackay ha señalado en *Antroposofía en el mundo* nº 2/2015 los temas centrales del trabajo de las ramas, como Rudolf Steiner se los hizo entender a los miembros en relación a la preparación de la sexta época cultural. Estos temas son también los que, hasta ahora, más han contribuido a mantener

unida la comunidad de antropósofos en el mundo. Por ello, hoy en día, es más apremiante si cabe la cuestión de cómo deben desarrollarse las capacidades específicas y sociales inspiradas en estos temas.

### La alegría por los demás

Si se observa, por ejemplo, la disminución desde los años 80 de miembros de la Sociedad Antroposófica en Alemania, país de origen, frente al incremento de miembros en países de joven historia antroposófica, se hace evidente que lo que inspira a las personas en estos países es que uno no se encuentra solo en su interés por la Antroposofía, que uno se alegra por la participación de los demás, y que está abierto a cualquiera que quiera unirse. El mutuo interés puede ser muy fuerte, aunque al principio se sepa poco de la antroposofía y haya pocos textos traducidos al idioma propio.

En la naturaleza misma de la antroposofía está el que con ella la vida es más fácil y entusiasmadora, independientemente del lugar en el que se trabaje. Pues allí donde se reciba la antroposofía, ésta consigue que aumente la individualización entre las personas y con ello también el potencial no solo de afirmarse unos a otros, sino de unirse para poder percibirse uno mismo con más fuerza como individualidad. Este hecho hay que confirmarlo como una etapa necesaria del desarrollo. Reconocer este conocimiento puede ser doloroso, pero es inevitable. Para poder auto-afirmarse realmente, sin unirse a alguien o a algo por simpatía, es necesaria una cantidad suficiente de resistencia individual. Pues solo así uno es libre, de sí mismo y de sus simpatías y antipatías, y puede abrirse a los demás. Cuando esta resistencia no está suficientemente desarrollada, uno se inclina a las formas de autoafirmación, como las que se originan mediante el rechazo y la crítica para con los asuntos del mundo y de los hombres.

Rudolf Steiner advierte de cómo, en el transcurso de las diferentes vidas terrenales, existen formas de falta de interés por el mundo que sirven de base para las diferentes enfermedades corporales. Por el contrario los orígenes kármicos de las enfermedades psíquicas tienen que ver con las varias formas de falta de interés por los demás. Entenderlo e inspirarse en ello, nos une con las fuerzas del mundo espiritual provenientes de la esfera de Micael. | *Michaela Glöckler, Goetheanum.*

Ensayo

## Antroposofía y Trílogo

En *Antroposofía en el Mundo* no. 2/2015 René Becker mencionó la tarea de los miembros de la Sociedad Antroposófica de ocuparse de la espiritualidad del mundo musulmán y del Corán. Rob Steinbuch retomó esta sugerencia. Él es miembro de la *Comisión para el contacto con Musulmanes* del Concejo de las iglesias en Driebergen (NL).

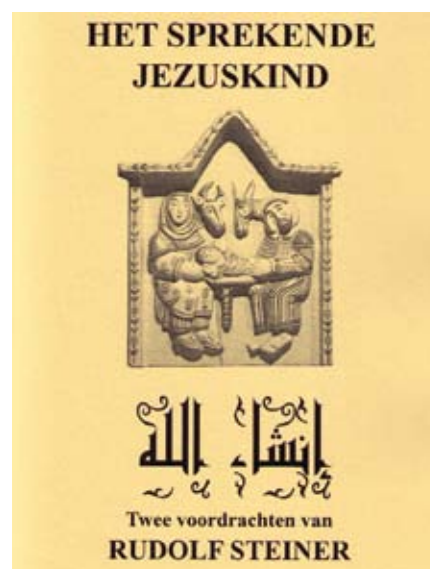
Nací en el 1931 en Java, en donde mi padre fue funcionario administrativo del 1919 al 1935. Le gustaba contar de su trabajo en Indonesia y habló muy respetuosamente de la gente y su religión (el Islam). El Islam indonesio es muy marcado por la cultura Hindú.<sup>(1)</sup> Pero también había un movimiento fanático y violento (*Darul Islam*, Casa del Islam) alrededor del político carismático Kartosuwiryo. Nuestra familia se trasladó en 1936 a los Países Bajos. También allí surgieron tensiones sociales desde el 2000, lo que para mí fue motivo de ocuparme más del Islam.

### La figura de Jesús en el contexto del Corán

Fijé mi primera pregunta de investigación en la interpretación de Jesús en el contexto del Corán. Jesús (el Mesías) está mencionado en aproximadamente

30 suras, siempre con profundo respeto y fondo espiritual. En el Corán, *Jesús Mesías* no está mencionado como «Dios», pero en efecto como «la palabra de Dios y el Espíritu de Dios» (sura 4, 171) Descubrí entonces, que Rudolf Steiner también se ocupó del Corán y el Islam, y que habló de ambos con mucho reconocimiento. En la biblioteca de Rudolf Steiner había efectivamente, según las indicaciones del archivo de Rudolf Steiner, un ejemplar del Corán (edición de Max Henning, Leipzig) y además el libro *La cristología del Islam. Un intento sobre la vida, personalidad y enseñanza de Cristo* por Samuel Zwemer del año 1921.

Según la opinión preponderante, Jesús está presentado en el Corán como un profeta de segunda categoría, que apareció entre Moisés y Mahoma. Pero algunos filósofos religiosos islámicos van más allá de esta interpretación.



Cuando Anton Wessels preguntó al autor egipcio Tahan Husayn si la importancia de Mahoma para los musulmanes se puede comparar con la importancia de Jesucristo para los cristianos, recibió esta respuesta: «¡Por supuesto que no! Mahoma fue un ser humano como Us- ted y yo, pero Jesucristo es la palabra de Dios, es el Espíritu de Dios.» (2)

La interpretación de la figura de Jesús en el Corán es de carácter profundamente oculto. Si uno medita sobre el Corán, se

Recibimos la notificación de que los siguientes 88 miembros atravesaron el umbral de la muerte. En su memoria damos conocimiento a los amigos. | *Secretaría de miembros del Goetheanum*

Barry Liebowitz	Saugerties/NY (US)	17 de Junio de 2013	Sigrid Widmann	Tübingen (DE)	21 de octubre de 2014
Johanna Brand	Avalon (AU)	11 de enero de 2014	Betty Clausen	Lillehammer (NO)	27 de octubre de 2014
Margarete Bugjerde	Oslo (NO)	31 de enero de 2014	Christa-Maria Maurer	Ottersberg (DE)	7 de noviembre de 2014
Duilio Ferrari	Bologna (IT)	en el enero de 2014	Helge Bolneset	Lysaker (NO)	12 de noviembre de 2014
Ezio Canale	Genova (IT)	1 de febrero de 2014	Wilma Petters	Enniskerry (IE)	28 de noviembre de 2014
Luciano Filho	Sao Paulo SP (BR)	2 de febrero de 2014	Peter Smith	Dexter/MI (US)	29 de noviembre de 2014
Gloria Lorente	La Cumbre (AR)	4 de marzo de 2014	Henry Jordan	Cheltenham (GB)	30 de noviembre de 2014
Alessandro Fedrizzi	Trento (IT)	17 de marzo de 2014	Frau H. Wolf	Den Haag (NL)	30 de noviembre de 2014
Otto Vaagen	Nesoddtangen (NO)	1 de junio de 2014	Nadda Geryerová	Praha 1 (CZ)	5 de diciembre de 2014
Ingeborg van Goor	Amsterdam (NL)	7 de agosto de 2014	Edward Hessong	Lancaster/PA (US)	5 de diciembre de 2014
Ingrid Sahlin	Oslo (NO)	24 de agosto de 2014	Eduard Kühnert	Murrhardt (DE)	12 de diciembre de 2014
Gunda Latrille	Niefern-Öschelbronn (DE)	27 de agosto de 2014	Herbert Seltz	Sao Paulo SP (BR)	12 de diciembre de 2014
Wytke Kamstra	Leeuwarden (NL)	30 de agosto de 2014	Sietsia Padmos	Zeist (NL)	20 de diciembre de 2014
John Bruvel	Woodville (AU)	en el agosto de 2014	Marcela Kame	Wien (AT)	24 de diciembre de 2014
Carmen Filippo	Binago (IT)	en el agosto de 2014	Josefa Feiler	Stuttgart (DE)	27 de diciembre de 2014
Inga Joerges Stanghov	Hamar (NO)	6 de septiembre de 2014	Jean-Paul Marin	St. Louis (FR)	28 de diciembre de 2014
Daniele Beringheli	Lancenigo (IT)	19 de septiembre de 2014	Hendrik Ledebøer	Nueneen (NL)	30 de diciembre de 2014
Roger Schneider	Cappel (FR)	1 de octubre de 2014	Gianfranco Doni	Trieste (IT)	31 de diciembre de 2014
Bernd Rautenstrauch	Heilbronn (DE)	10 de octubre de 2014	Helene Megerle	Basel (CH)	31 de diciembre de 2014
Francesco Toniato	Padova (IT)	11 de octubre de 2014	Yuko Okada	Carmichael/CA (US)	en el año 2014
Ann Berney	Greenwich (AU)	16 de octubre de 2014	Ingrid Løvlie	Bergen (NO)	5 de enero de 2015
Anneliese Reiter	Feldkirch-Gisingen (AT)	19 de octubre de 2014	Rita Gimm	St. Jakob/Thurn (AT)	7 de enero de 2015

puede también relacionar con la *crístología islámica*. Y se puede descubrir que algunas suras pueden ayudar a los cristianos a llegar a una nueva comprensión de Cristo.

### Una mirada al Misterio de Gólgota

Por ejemplo, en la sura 19 (*Maryam*) está mencionado en los versos 29 a 33, que el niño Jesús habló inmediatamente después de su nacimiento (también en sura 3,46 y 5,110). Los teólogos llaman esta nota un *evangelium infantiae salvatoris arabicum* apócrifo. En muchas ocasiones (1909, 1911, 1913 y 1914) Rudolf Steiner mencionó que el niño Jesús nacía hablante, hablando un lenguaje que sólo su madre pudo entender. Pues el Corán contiene algo, que no se puede encontrar en los evangelios. En el año 1919, Rudolf Steiner además cita del Corán la sura 19,2-40 del nacimiento de Juan Bautista y del niño Jesús Natánico(3). El final del texto parece notable: «¡Y paz para el día de mi nacimiento, y para el día en el cual moriré, y para el día en el cual resucitaré!» (sura 19,33; la sura 19,15 contiene un texto relacionado), un texto que según se puede ver apunta al misterio de Gólgota.

Steiner sigue: «Les acabo de leer la sura 19 del Corán, y todos los turcos verda-

deros creen tanto de Jesús como está escrito en la sura 19 del Corán. Con ello queda probado que muchos de los que se llaman cristianos entre nosotros, no saben lo suficiente del cristianismo como para tener el derecho de llamarse turcos.» (p 246f.)

En la charla del 23 de mayo Rudolf Steiner habla sobre la contradicción entre predestinación y la voluntad libre. Esta contradicción es parte de las preguntas fundamentales de la existencia humana y también el Islam la considera como bastante importante. Steiner dice que para los musulmanes todo es predestinado, pero siempre con una disposición interior que dice «¡pues bien, si Dios lo quiere!»

### Laboratorio espiritual de la humanidad

Judaísmo, Cristianismo e Islam son tres religiones independientes en las que cada una va por caminos individuales. A la vez forman en conjunto la imagen de un triángulo, con el monoteísmo y la llegada del Mesías como dos características comunes. Rudolf Steiner también menciona en una ocasión: «Lo que forma la base de todas las religiones, hay que tomarlo como el laboratorio espiritual de la humanidad.» (4)

De entre las tres religiones, cada una aporta algo particular: la religión judía la expectativa (sin deseo y expectativa, la llegada del Mesías no se celebrará); el cristianismo la anunciación (el Mesías llegó); y el Islam nos llama a creer en el cumplimiento. ¡Hay que hacerlo realidad! Visto desde la perspectiva histórica, se pueden observar las siguientes etapas: *el uno después del otro*, después *el uno al lado del otro*, y en el futuro - *el uno en unión con el otro*. | Rob Steinbuch, *Driebergen* (NL)

La versión completa del artículo *La relación del Islam con el Misterio de Gólgota* se puede solicitar al autor.

**Contacto:** steinb@dds.nl

### NOTAS

1. Bruno Sandkühler: Encuentro con el Islam (Begegnung mit dem Islam), Stuttgart 2005.
2. Anton Wessels: Gelukkig in de Akbarstraat, Ten Have 2004.
3. Rudolf Steiner: Lo presente y lo pasado en el espíritu humano (Gegenwärtiges und Vergangenes im Menschegeiste), GA167, conferencia del 16 mayo 1916.
4. Rudolf Steiner: Los enigmas del mundo y la antroposofía (GA 54), *la parte esencial de la sabiduría en las religiones*, (título original: *Der Weisheitskern in den Religionen*), conferencia del 16 noviembre 1905 (GA 54).

Ellgard Alrutz	Göttingen (DE)	13 de enero de 2015	James Anderson	Edinburgh (GB)	4 de febrero de 2015
Volker Dembinski	Bobingen (DE)	19 de enero de 2015	Ute Östringer	Schopfheim (DE)	4 de febrero de 2015
Leonard ter Haar	Zeist (NL)	19 de enero de 2015	Fiona Barnett	Opotiki (NZ)	6 de febrero de 2015
Elisabeth Hartman	Agoura/CA (US)	19 de enero de 2015	Hendrina Viersen	Den Haag (NL)	6 de febrero de 2015
Guillaume Thijs	Zeist (NL)	20 de enero de 2015	Hermann Schütz	Bad Liebenzell (DE)	9 de febrero de 2015
Adriana Reusch	Santiago (CL)	21 de enero de 2015	Hendrik Vögler	Dortmund (DE)	10 de febrero de 2015
Günter Kohfeldt	Lübeck (DE)	22 de enero de 2015	Aruna Küsters	Cuxhaven (DE)	11 de febrero de 2015
Wilfried von Engelhardt	Linz (AT)	24 de enero de 2015	Burkhard Messer	Heidelberg (DE)	14 de febrero de 2015
Lore Schewitz	Hirschberg (DE)	24 de enero de 2015	Paul van Iddekinge	Nelson (NZ)	18 de febrero de 2015
Nelly Kaufmann	Riehen (CH)	25 de enero de 2015	Ilse-Maria Koch	Dornach (CH)	18 de febrero de 2015
Henriette Selinger	Althofen (AT)	25 de enero de 2015	Stefan Leber	Ostfildern (DE)	18 de febrero de 2015
Bettina Altmann	Berlin (DE)	27 de enero de 2015	Marcelle Macpherson	Kings Langley/Herts. (GB)	18 de febrero de 2015
Caroline Ivens	Stroud (GB)	27 de enero de 2015	Beatrice Oling	Dornach (CH)	18 de febrero de 2015
Heide Randebrock	Stuttgart (DE)	29 de enero de 2015	Thomas Fünfschilling	Münchenstein (CH)	19 de febrero de 2015
Jean-Marc Robyr	Basel (CH)	29 de enero de 2015	Werner Schmitt	Hemsbach (DE)	20 de febrero de 2015
Reinhard Drenzenberg	Kiel (DE)	31 de enero de 2015	Rita-Maria Rau	Nürnberg (DE)	23 de febrero de 2015
Telse Kardel	Hamburg (DE)	31 de enero de 2015	Anita Zingg	Zürich (CH)	23 de febrero de 2015
Margrit Ellenberger	Walkringen (CH)	1 de febrero de 2015	Brian Butler	Havelock North (NZ)	24 de febrero de 2015
Elisabeth Dreissig	Berlin (DE)	2 de febrero de 2015	Karl Honegger	Villeret (CH)	25 de febrero de 2015
Ute Schlossmacher	Stroud (GB)	2 de febrero de 2015	Ursula Arndt	Buenos Aires (AR)	26 de febrero de 2015
Ursula Desaulés	Montezillon (CH)	3 de febrero de 2015	Rosemarie Nohl	Marburg (DE)	28 de febrero de 2015
Søren Gunge	Järna (SE)	3 de febrero de 2015			

Del 27 de enero de 2015 al 3 de marzo de 2015 se registraron 96 nuevos miembros en la Secretaría del Goetheanum. 136 personas dejaron de ser miembros (por baja, dados por perdidos y procesos de clarificación realizados junto con las sociedades nacionales).

## Sección de Ciencias Naturales

## Continuidad en Proyectos de Investigación

Como se puede leer en este artículo, las tareas del personal científico de la Sección de Ciencias Naturales no se acaban con atender a los estudiantes de la Escuela Superior Libre en el Goetheanum. A pesar de un presupuesto modesto también se intenta dar la máxima continuidad posible a proyectos de investigación, que abarcan una gran variedad de disciplinas y que son importantes y beneficiosas para la sociedad.

### EL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN EN EL GOETHEANUM

La Sección de Ciencias Naturales es una de las once Secciones de la Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual. Junto con la Sección de Agricultura, esta Sección regenta el Instituto de Investigación en el Goetheanum, a cuyos campos de investigación pertenecen las ciencias de la biología, agronomía, química, y física, así como la investigación en plantas medicinales, en métodos de representación de fuerzas plasmadoras de material orgánico (*Bildschaffende Methoden*), y en la cristalización sensible. La dirección del Instituto de Investigación se integra por Jean-Michael Florin (Co-director de la Sección de Agricultura), Johannes Kühn (director de la Sección de Ciencias Naturales) y Dr. Johannes Wirz (coordinador).

### El objetivo

La intención del Instituto de Investigación es la de ampliar y profundizar el trabajo científico de las Secciones en la Escuela Superior para la Ciencia Espiritual. El Instituto está organizado conjuntamente por la Sección de Ciencias Naturales y la Sección para Agricultura. Estamos convencidos de que es necesaria una investigación activa fundamentada en la metodología antroposófica para poder responder a cuestiones del presente y emprender las tareas en los distintos campos de trabajo de orientación antroposófica como objetivo principal del Goetheanum y sus Secciones. En este sentido la ubicación del Goetheanum es única por su potencial interdisciplinario y por las personas que vienen a visitarlo desde todas las partes del mundo.

### Metodología

Basado en el trabajo científico de Goethe y la ciencia espiritual de Rudolf Steiner, se desarrollaron y probaron durante las últimas décadas distintos métodos fenomenológicos. No obstante buscamos desarrollar en nuestros proyectos unos métodos de investigación cada vez nuevos, es decir, encontrar los enfoques más apropiados para cada objeto de investigación. La aparente contradicción de desarrollar el método adecuado para el objeto antes de haberlo investigado es característica para nuestra forma de trabajar: la ciencia, concebida como un proceso, requiere una permanente dialéctica dinámica, una especie de respiración, entre los métodos de investigación y la reflexión metodológica. De este modo el científico deja que sea instruido por el objeto. Se pueden tomar distintos puntos de vista: En el espíritu del *Cognitive Holism* (McClamrock 1989, Caruana 2000, Leiber 2008), se integran «en un todo» varios accesos a la realidad, desde el método analítico y la fenomenología orientada en ideas, hasta la práctica meditativa.

En este sentido, la teoría de colores de Goethe ya fue una *ciencia de múltiples perspectivas* así como una *ciencia de relaciones (contextual science)*. Este tipo de investigación no se limita a la lectura de obras científicas; más bien depende de la observación y de experimentos. Lo característico de este enfoque es que todos los resultados solo adquieren un significado en la relación concreta con el ser humano: *el todo*, aunque pertenezca al objeto, se produce en el ser humano.

### Proyectos

El enfoque central del Instituto de Investigación es la investigación pura. Los actuales temas y métodos de investigación se relacionan con la antroposofía de un modo que no funcionaría en otras instituciones debido a las condiciones externas allí reinantes. El objetivo científico es llegar a un *conocimiento de la naturaleza de las cosas* y un acceso a la antroposofía, ambos compaginables con una conciencia científica.

### Programa de formación

Nuestro programa de formación actualmente consiste en una semana intensiva, la *Universidad de Verano* (véase más abajo) y los cursos que son parte integral de los estudios en el Goetheanum. También tutoramos a los estudiantes que trabajan en proyectos de ciencia natural. Además del programa de formación, organizamos excursiones, conferencias, exposiciones, seminarios y coloquios semanales.

### PROYECTOS MÁS RECIENTES

Entre los proyectos más recientes de investigación pura cuentan los de la transmisión de características adquiridas en plantas y animales, el cambio de colores en el paisaje en el transcurso del año, los cambios rítmicos en la forma de las bayas de muérdago y de capullos de árboles de hoja caduca. Más allá de estos proyectos, llevamos a cabo un estudio sobre el efecto de fertilizantes de sales metálicos en distintas plantas y un proyecto desafiante sobre procesos de emisión y absorción de luz.

Dentro de la investigación aplicada destacan proyectos sobre el bienestar de las abejas, la producción de semillas de plantas medicinales, y la elaboración de retratos de plantas para la producción de productos terapéuticos y cosméticos de Weleda.

Sigue avanzando el proyecto *Entender la Física Cuántica*, que busca nuevas interpretaciones de la física cuántica y da propuestas para la enseñanza de la física para los grados escolares superiores. Por





otro lado se discuten libros de texto existentes para la enseñanza de la física en escuelas Waldorf; por ejemplo en el congreso *Evolving Science*, donde Ulrich Wunderlin presentó una propuesta para las épocas de química como parte de la enseñanza Waldorf. Esta propuesta ha sido integrada en un libro de texto de tres tomos para la química fenomenológica (edition waldorf 2011 – 2013).

## HORTUS OFFICINARUM

### Semillas biodinámicas para plantas medicinales

La iniciativa para la fundación de la asociación sin fines de lucro *Hortus Officinarum* surgió del movimiento biodinámico. Especializado en el sector de las plantas medicinales, tiene el potencial de complementar la labor de iniciativas de cultivo de semillas y cereales. La asociación está comprometida con la preservación y el cultivo de plantas medicinales cuya eficacia ha sido demostrada en la producción de medicamentos antroposóficos. En los seis primeros años de la existencia de esta organización, se han documentado las *biografías* de unas treinta plantas medicinales; condición para la adjudicación de la etiqueta *Hortus*, que garantiza el cuidado y el origen biodinámico de las semillas.

*Hortus* también promociona plantas medicinales menos comunes, de los cuales en el mercado no hay semillas disponibles en calidad ecológica. Para algunas especies se inició una selección de propiedades demandadas por empresas asociadas.

En la Edad Media, las plantas medicinales se cultivaban en los huertos de los monasterios. Al igual que con los granos, hortalizas y árboles frutales, la mejora de las plantas y el cultivo de una variedad de especies fue cuestión de un trabajo continuado a lo largo de siglos. La conservación de la diversidad de cultivos es existencial para nuestra vida diaria. Para proteger los recursos de semillas, ellas deben ser sembradas una y otra vez para que puedan adaptarse a las cambiantes condiciones ambientales. Además tienen que seguir desarrollándose por el cultivo y la selección para corresponder a las necesidades del consumidor contemporáneo.

Este trabajo cultural para un bien común requiere el apoyo del público. El objetivo de la asociación *Hortus Officinarum* es cooperar con otras iniciativas en el campo de las plantas medicinales para una agricultura sostenible.

## EN CONTACTO CON POLÍTICOS Y CIENTÍFICOS: SIMPOSIO SOBRE APICULTURA

Además de organizar nuestros propios congresos, nos importa asistir a encuentros y congresos nacionales e internacionales de científicos profesionales, como por ejemplo en el año 2013 al simposio científico sobre la mortalidad de las abejas y el uso de ciertos pesticidas del grupo de los neonicotinoides, prohibidos por la Comisión de la UE a partir de 2014, pero solo para durante dos años. Estos pesticidas son venenos nerviosos con un efecto a largo plazo tanto sobre las plagas como la fauna beneficiosa. En este simposio se reunieron varias asociaciones de apicultores, organizaciones no gubernamentales, el Ministerio Federal de Alimentación, Agricultura y Protección del Consumidor, todos los institutos universitarios para la investigación apícola en Alemania, y la agroindustria.

Los representantes de la agroindustria criticaron las objeciones contra los pesticidas y la prohibición de parte de la Comisión Europea, pero hay que estudiar el asunto de cerca. Es conocido que cada día de verano una colmena tiene unas pérdidas de hasta 500 abejas, que luego son sustituidas por abejas crías. Es muy probable, que debido a esta dinámica, pase desapercibido un aumento en la mortalidad de abejas por culpa de los neonicotinoides. Por eso, lo que urge son investigaciones a largo plazo en las que las colmenas se puedan observar durante un año o más. Junto con los otros colegas queremos comprobar si la voluntad política, es decir las posibilidades de financiación, es suficiente para tal proyecto, preferiblemente junto con los representantes de instituciones que participaron en este simposio.

## UNIVERSIDAD DE VERANO

Como en los años pasados, la Sección de Ciencias Naturales y la Sección de Agricultura ofrecen un curso de introducción a la ciencia Goetheana para los estudiantes en el Goetheanum y las demás personas interesadas. Este año el curso se celebra del 3 al 15 de agosto de 2015.

La intención original de la Universidad de Verano fue la profundización en la ciencia Goetheana como ampliación y complemento de estudios de ciencias naturales. Esta intención tuvo que ser adaptada a la realidad de nuestros tiempos en los que el *sistema Bologna* permi-

te a muy pocos estudiantes seguir libremente sus intereses humanísticos. Debido a estas circunstancias,

Durante una primera semana en Dornach, se trabajará el método Goetheano de observación e investigación, relacionándolo con la teoría del conocimiento de Rudolf Steiner. A través de ejemplos concretos, estudiaremos la diferenciación de este método para entre las naturalezas orgánica e inorgánica, así como para las ciencias espirituales. Pasaremos la segunda semana en el Lötschental (Valais, Suiza), con trabajos grupales o individuales en función de los campos de interés específicos de los participantes, por ejemplo sobre la geología local, temas botánicos y faunísticos, o la agricultura tradicional alpina, que hasta el día de hoy hace que ese valle sea un paraíso para flores e insectos. Durante la semana entera dedicaremos un espacio a ejercicios de observación, a la eurytmia y al estudio del pensamiento de investigadores Goetheanos contemporáneos. Los idiomas para este curso serán el inglés, alemán y, si hay demanda, el francés.



Johannes Wirz, biólogo en el Instituto de Investigación en el Goetheanum

## LA COLMENA. EL CURSO PARA APICULTORES

Desde 2009, en un ritmo de seis sábados al año, se reúnen en el Glashaus hasta 30 personas para un curso de apicultura adaptada a las características y necesidades de las abejas. Las jornadas comienzan con una parte informativa y una introducción imaginativa. Después los participantes e instructores –Sibylle Probst, Martin Dettli, Hugo Löffel y Johannes Wirz– pasan el resto del día cuidando las colmenas. Aunque el grupo es mixto (expertos con décadas de experiencia práctica y personas que buscan



Interior del Glashaus

un primer contacto con las abejas) normalmente se produce una colaboración muy estrecha y positiva. Lo que une a todos los participantes es el interés común en el bienestar de las abejas.

En el curso del año se puede observar cómo los nidos de cría aumentan en tamaño hasta el 21 de junio y luego se hacen más pequeños de nuevo. Todo el mundo puede ver los pequeños huevos blancos, las larvas en diferentes etapas de desarrollo, las celdas de cría selladas en las que sucede la metamorfosis hacia la abeja adulta; y a menudo se puede observar como las pequeñas abejas salen de las celdas de cría. Por último, se estiman las provisiones para el invierno y, en su caso, se añade una mezcla de azúcar, té de hierbas y miel. Con la llegada de la primera ola de frío, los pueblos deben tener entre 18 y 20 kilogramos de alimentos en cada colmena.

La segunda parte del curso se dedica a las conferencias que Rudolf Steiner dio sobre las abejas. Para los participantes es sorprendente comprobar lo acertadamente que Rudolf Steiner, sin ser apicultor profesional, se acercó a la vida de las abejas; por ejemplo cuando habla sobre el enjambre como un proceso mortal, sobre la construcción de los panales como un esqueleto, sobre el problema de la cría artificial de reinas, o sobre la capacidad de los pueblos de compensar condiciones adversas.

#### TALLER DE IDEAS *EVOLVING SCIENCE*

El primer taller *Evolving Science* se celebró el octubre del año pasado en el Glashaus, que desde su construcción en

1913 ha sido el hogar para múltiples investigaciones científicas de la Escuela Superior Libre. En las tres conferencias principales, Wolter Bos hizo vivenciar a los oyentes el deseo y anhelo de la naturaleza de que el ser humano dirija su atención hacia ella; François Lusseyran dio una reseña sobre la evolución histórica de la ciencia, de Galileo a la física cuántica y la dinámica no lineal, mostrando lo obsoleto de una visión determinista del mundo; Johannes Wirz elaboró las similitudes y diferencias entre la ciencia Goetheana y la ciencia espiritual, y habló del asombro interior que se produce al sumergirse en la meditación de la *Piedra Fundacional* inmediatamente después de haberse ocupado con la evolución del esqueleto humano.

Las preguntas e ideas nacidas en este taller han sido preparatorias para otro congreso, *Evolving Science 2015*, que se celebrará del 30 de septiembre al 4 de octubre de 2015 en el Goetheanum, donde se tratarán los temas de la relación de la ciencia Goetheana con la naturaleza, la sociedad, la ciencia convencional y la antroposofía (más informaciones en inglés en la página web del Instituto de Investigación en el Goetheanum:

<http://science.goetheanum.org/topics.6875.o.html?&L=1>).

#### NECESIDADES DEL INSTITUTO

Teniendo en cuenta que los fondos de la Sociedad Antroposófica General disponibles para las Secciones son limitados, el Instituto de Investigación en el Goetheanum necesita presentar anualmente los planes y presupuestos para

cada proyecto. Al mismo tiempo siempre se está buscando maneras que nos permitan más libertad de actuar, por ejemplo invitar a un estudiante o científico a que pase una temporada en el Instituto, o realizar un seguimiento de proyectos importantes sin necesidad de solicitar un presupuesto. En los años pasados hubo algunos casos de donaciones generosas, pero todavía no hay establecida una base financiera segura. Los responsables del Instituto también consideran importante que en el campo de la ciencia Goetheana se sigan ofreciendo cursos tanto para investigadores como para el público no científico interesado. La ciencia puede ser uno de los pilares más importantes para una comprensión de la antroposofía, siempre que sea lo suficientemente tenida en cuenta la metodología adecuada y que se practique el *leer en el libro de la naturaleza*. Estamos agradecidos por cualquier ayuda, sobre todo por pagos regulares, sean pequeños o grandes. | *Ruth Richter, Johannes Kühn, Johannes Wirz, Renatus Derbridge, Instituto de Investigación en el Goetheanum*

#### Contactos

Barbara Schmocker,  
barbara.schmocker@goetheanum.ch;

Johannes Kühn,  
johannes.kuehl@goetheanum.ch

Congreso de Pentecostés en el Goetheanum: Los Doce Estados Anímicos

## Una nueva historia de la creación del hombre

Partiendo de *Los Doce Estados Anímicos* de Rudolf Steiner, el Congreso de Pentecostés retoma este motivo cósmico y profundiza la relación entre el ser humano y el cosmos. Este congreso se organiza por iniciativa de la Sección de Literatura y Humanidades, la Sección de Artes de la Palabra y de la Música, y la Sociedad Antroposófica en Holanda.

Los Doce Estados Anímicos son menos conocidos y más enigmáticos que el *Calendario del Alma* de Rudolf Steiner, cuyos versos semanales son un vademécum para muchos antropósofos. Dados para la euritmia por Rudolf Steiner el día 24 de agosto de 1915, justo un año después del inicio de la Primera Guerra Mundial, fueron usados solo cinco días después para una primera presentación eurítmica.

El que se entregue a estos versos, exigentes por su lenguaje misteriosamente oculto, será conmovido por el efecto mágico y la fuerza de estas palabras, especialmente cuando los pronuncie en voz alta, buscando y asimilando paso a paso su sentido a través de la escucha. ¿Quién está hablando ahí? ¿De dónde vienen estos versos? ¿A quién se dirigen? ¿Qué es lo que transmiten?

### Orden cósmico

En doce estrofas *Los Doce Estado Anímicos* se nos acercan en sus diferentes modos de ser y devenir, en una organización cósmica. A lo largo de sus estrofas expresan lo espiritual del zodiaco, línea por línea a través del alma de los siete planetas. El que tenga la oportunidad de experimentar una presentación eurítmica de *Los Doce Estados Anímicos* quedará impactado por la belleza que irradia de este orden cósmico: en medio de los doce zodiacos colocados en un círculo grande en el espacio, mientras que los siete planetas circulan dinámicamente entre la periferia y el centro. El zodiaco diferenciado en doce colores y los planetas impulsores conforman el lenguaje de *Los Doce Estado Anímicos* que se expresa en los sonidos, los gestos zodiacales y en el movimiento planetario musical: Una imagen única y cósmica como representante del Yo naciente del ser humano, artísticamente representada.

### Ser humano y cosmos

La armonía del orden natural nos puede servir como una imagen verdadera para la paz interior y la continuidad en las

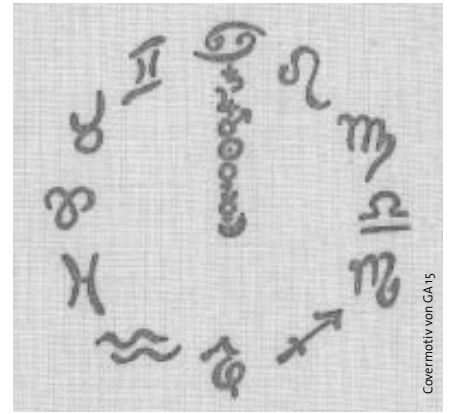
aspiraciones del alma que para muchos es casi imposible de lograr. La calma y el movimiento ordenado —en el sentido del orden cósmico— se encuentran en un campo de tensión con la vida actual. El cosmos con sus estrellas fijas reposadas y el movimiento de los planetas, nos muestra un mundo ordenado por leyes eternas, que la astrología tradicional interpreta únicamente en cuanto a sus influencias y efectos en el ser humano.

*Los Doce Estado Anímicos* no se refieren a una astrología tradicional en el sentido común. No quieren volver a llevarnos a antiguos conocimientos que explican los enigmas de la vida terrenal a través del mundo estelar. Se trata de «saber interpretar las leyes de un mundo espiritual que se manifiesta tanto en el ser humano como en el cosmos. La ciencia espiritual no busca leyes antropológicas en las constelaciones astrales; más bien investiga desde lo espiritual las leyes presentes en el ser humano y en la naturaleza.» (1)

### Micael, espíritu del tiempo

Acogiendo este enfoque, voy a dirigir la vista hacia un contexto más amplio de la evolución de la humanidad, incluyendo las jerarquías, para hacer comprensible la antropogénesis en relación con la cosmogénesis. ¿Cómo se puede relacionar el ser humano hoy con el cosmos, tomando en cuenta la época actual del desarrollo del alma consciente? El pensamiento moderno ha alejado al hombre del cosmos; en la forma más extrema hasta el punto de hacerle sentirse como un grano de arena en el vasto universo. La libertad lograda por el hombre autónomo que no tiene necesidad de autoridades externas, lo dejó al mismo tiempo colocado en las condiciones espacial-terrenales del mundo material.

Sin embargo el hombre quedó unido con el cosmos debido a un hecho sobresaliente, del cual habla Rudolf Steiner en su Carta Micaélica *Futuro humano y actuación micaélica*. Descendiendo desde la existencia prenatal hacia un nuevo nacimiento, el alma busca la estabilidad y



Congreso de Pentecostés: Los Doce Estados Anímicos, Una nueva historia de la creación del hombre

«una armonía entre el camino estelar y la vida terrenal». (2) Lo que facilita este proceso es, como explica Rudolf Steiner, un acto de Micael, gracias al cual el hombre está capacitado para buscar en libertad una relación constructiva con el cosmos desde la tierra. Reconociendo su propia conexión con el cosmos, el hombre puede revitalizar al cosmos. ¿Pero cómo puede tomar consciencia de su origen cósmico?

### Los doce estados anímicos - sentimiento y empatía con el cosmos

El lenguaje poderoso y cósmico de *Los Doce Estados Anímicos* se dirige al ser humano desde el universo, y al mismo tiempo es una expresión del Logos que permite desde la propia intuición un acercamiento a un mundo impregnado por leyes cósmicas. Los sonidos artísticamente configurados pueden servir al hombre a despertar hacia la chispa que lleva por dentro. En su alocución con ocasión de la primera presentación de *Los Doce Estados Anímicos* el 29 de agosto de 1915, Rudolf Steiner expone lo siguiente: el ser humano, desde la perspectiva del cosmos está vagando en las condiciones terrenales pero se puede elevar desde este pensar y sentir errante hacia lo que, desde la constancia y el movimiento calmado, se puede volver pensamiento y sentimiento estable [...]. En el cosmos vemos el Logos como paralizado, la palabra en calma y en movimiento; pero este Logos, hay que sentirlo.» (3)

La indicación de Rudolf Steiner de despertar las facultades del sentimiento para entregarse con los doce estados anímicos al orden cósmico, dada como una expresión del lenguaje crístico-micaélico en la Carta Micaélica arriba mencionada, tiene un efecto aclarador y profunda-

mente sanador: algo que se encuentra fuera de su contexto original puede unirse nuevamente a la totalidad, es decir, a la universalidad cósmica.

En el Congreso de Pentecostés queremos centrar nuestra atención en *Los Doce Estados Anímicos*, tanto en las conversaciones como en las partes artísticas. Cuatro representaciones diarias, incluyendo tres demostraciones eurítmicas, harán posible una profundización en las múltiples dimensiones de esta obra artística. A esto se añade un concierto de coro con la versión musical de *Los Doce Estados Anímicos* por Jürgen Schliefer.

### Doce cosmovisiones

Las doce cosmovisiones dadas en 1914 por Rudolf Steiner (GA 151) abren un acceso desde un punto de vista bien distinto. Lo que, unido a nuestro íntimo ser, hemos conservado del cosmos espiritual es el pensar. Este es el punto desde el cual podemos desarrollar con máxima libertad y autonomía nuestra propia actividad sin ser condicionados por el mundo exterior.

Recordando sus distintas modalidades, el pensamiento reconoce una inspiración de las jerarquías espirituales desde doce fuentes distintas. Así como nuestro Yo necesita doce sentidos para ganarse la consciencia del Yo en la tierra, el pensamiento se revela en doce cosmovisiones, para despertar espiritualmente y unirse con el mundo. A través de las doce cosmovisiones nos acercamos al cosmos espiritual de la manera más directa; no sólo a escala filosófica sino también en todos los ámbitos culturales. Este aspecto también se tratará en el congreso desde varios puntos de acceso, mediante la reflexión y la acción.

El encuentro con *Los Doce Estados Anímicos* puede facilitar una comunión con las leyes cósmicas de manera artística concreta. Tenemos la ilusión de que este congreso de Pentecostés sea para muchos una experiencia solemne en el Goetheanum. | *Christiane Haid, Goetheanum; Jaap Sijmons, Antroposofische Verreiniging in Nederland*

### NOTAS

1. Rudolf Steiner: Versos meditativos (GA 40)
2. Rudolf Steiner: Directrices antroposóficas, Carta Micaélica *Futuro humano y actuación micaélica*, 25 de octubre de 1924, (GA 26).
3. Rudolf Steiner: Versos meditativos (GA 40).

*Cómo se vive la Antroposofía en Colombia*

## Entre el Viejo y el Nuevo Mundo

**Colombia es uno de los países latinoamericanos con un historial antroposófico relativamente corto. ¿Cómo se vive la antroposofía allí? ¿Cuáles son las relaciones con el Goetheanum y la antroposofía europea? ¿Cuáles son las tareas del alma del pueblo? Gloria Patricia Padilla Osorio nos da su impresión personal sobre la situación del movimiento antroposófico colombiano.**

Nací en el corazón de Colombia y desde hace un par de años los hilos del destino me trajeron a vivir a la ciudad de Medellín, conocida como *la ciudad de la eterna primavera*. Hoy me tomo el atrevimiento de realizar un primer acercamiento a una reflexión sobre algunos aspectos de mis vivencias antroposóficas en un medio no antroposófico, pues mi trabajo está enfocado en la consultoría y capacitaciones a grupos de personas y empresas, es decir, mi entorno de trabajo en Colombia es el sector empresarial, donde hay personas que nunca han oído mencionar las palabras Antroposofía o Pedagogía Waldorf.

En este entorno, como en cualquiera que nos ponga el destino, bien sabemos que la tarea es encontrar en nosotros primero y después los demás, todo lo que inspire ayudar a encontrar lo espiritual en medio de lo material.

### Polaridades sociales

¿Y qué es luchar por el Espíritu en un entorno social como el de nuestro país?

Sabemos que es elegir hacer el Bien, sí, pero en un país como Colombia es un acto con el que se fortalecen mucho más las fuerzas del Yo, pues vivimos cada día de nuestra vida cotidiana en medio de fuertes polaridades; para darles una mejor imagen permítanme por favor citar algunos ejemplos:

Después de terminar de dictar una capacitación sobre gestión a un grupo de maestros de instituciones educativas públicas –en las cuales no se trabaja desde la Pedagogía Waldorf–, y donde habíamos abordado temas técnicos desde lo humanístico, una de las participantes, maestra de preescolar, me preguntó: «Gloria, cómo podría yo ayudar a implementar esto tan lindo que nos cuentas en mi escuela, cuando por ejemplo hace pocos días encontramos a un niño de 5 años de preescolar extorsionando a sus compañeritos de clase con la lonchera, y en medio de una conversación que sostuvimos después con él a solas la psicóloga y yo le preguntamos qué quería ser cuan-

do fuera grande y él nos respondió que sicario como el papá?».....una polaridad muy fuerte que contrasta con niños y jóvenes de mi país que no le harían el mal a nadie, que brillan como luces por donde quiera que vayan.

Hace un año aproximadamente conocí en Medellín a un joven de Londres, Inglaterra, que me dijo que inicialmente se iba a quedar en esta ciudad una semana pero que había decidido quedarse unos dos o tres meses. Al preguntarle por las causas que lo habían motivado a tomar esta decisión me respondió que por el clima primaveral del que disfrutamos todo el año en Medellín, pero que especialmente, por la amabilidad de las personas. Me dijo: «Voy por la calle y si estoy perdido y le pregunto por una dirección a algún desconocido que pasa, casi que me quisiera llevar de la mano. Me tratan en todas partes, en el banco, en el supermercado, en el taxi, como si fueran mis amigos de toda la vida, y quiero disfrutar durante más tiempo de esta sensación tan linda». Pero ello contrasta también con otra fuerte polaridad, y es la de tener también en nuestra ciudad y país personas al margen de la ley que eligen actuar desde el mal y que han sido responsables del correr de la sangre y del dolor de muchos inocentes.

Entonces, si en medio de este tipo de polaridades hacemos una reflexión sobre una de las preguntas que nos dejó la Dra. Michaela Glöckler en el IV Congreso Panamericano de Antroposofía realizado en Medellín en el año 2008: «¿Cuál es la misión del alma colombiana?», podría atreverme a hacer un intento por responder que está relacionada con el Sentir y más aún, con el ejercitar de la transformación del Sentir, de poder llegar a vivir y aplicar lo que uno de nuestros maestros en la formación de Pedagogía Curativa y Terapia Social en Cali, Colombia, el Dr. Rüdiger Grimm, nos decía en su conferencia al final de la formación en julio de 2014: que existe una ley pedagógica fundamental que nos manifiesta que sólo podemos ayudar a transformar en los demás lo que primero transfor-

mamos en nuestro interior, y así poder llevar a lo social este acto curativo, es decir, llevar lo curativo a lo social, y lo social a lo curativo.

Hermoso arquetipo pero, ¿cómo lograrlo?, ¿cómo lograr transformarnos? ¿Dónde encontrar las fuerzas necesarias para iniciar y permanecer en este camino de desarrollo a pesar de todos los acontecimientos a nuestro alrededor, a pesar de todo lo que acontece y que como fuerzas opositoras pretenden inocular un miedo paralizante en nosotros y en todo nuestro organismo social? ¿Cómo tener el amor y la paciencia necesarios para acoger al otro dentro de nosotros a pesar de que sus pensamientos, sentimientos y actos sean diferentes e incluso opuestos a los nuestros?

### Acogiendo los impulsos europeos

En nuestro país no existe aún Sociedad Antroposófica General. Hay dos Ramas, la *Santiago Apóstol* en la ciudad de Cali, y la *Micael* en la ciudad de Medellín. Existen colegios Waldorf, los dos más grandes en estas dos ciudades, e iniciativas desde impulsos antroposóficos por todo el país, y en el momento histórico que nos encontramos somos unas personas que nos podemos reunir tranquilamente, crear seminarios, traer conferencistas propios o extranjeros, hacer encuentros, congresos y demás actividades en torno a la Antroposofía, es decir, estamos en Colombia en una época histórica como la que vivieron en Europa cuando el Dr. Steiner decía que era una época tranquila, porque el mundo aún no los conocía, aunque debemos reconocer que trabajamos mucho más desarticulados de lo que quisiéramos. Entonces y con todo respeto, ¿qué podríamos aprender de las experiencias, de los análisis a partir de confrontaciones internas y externas vividas por nuestros amigos europeos que nos permitieran además de los análisis propios, servirnos como ayuda para no cometer los mismos errores?

Otra situación: En ocasión de una conferencia titulada «Ejercitación anímica con el correr del año mediante el Calendario del Alma dado por Rudolf Steiner», realizada en 2011 en Buenos Aires por la Dra. Martina María Sam, en esa época directora de la Sección de Bellas Artes del Goetheanum, salió la duda de cómo podríamos vivir el curso del año en un país que desconoce los cambios estacionales. Y es así, nos tenemos que



Escuela Waldorf Birseck (CH), Fiesta Cultural, Colombia

imaginar las épocas y las estaciones, porque vivimos en medio de un clima tropical. Ese día entre los asistentes y la Dra. Martina, llegamos a la conclusión de que por estar Colombia situada en el Hemisferio Norte, podíamos usar el Calendario del Alma como se hace en la Europa (central), para donde fue concebido; no obstante nuestra realidad diaria sigue siendo que no tenemos estaciones

Otra situación, y es una dificultad que se nos presenta a los hispanohablantes, es que algunos libros del Dr. Rudolf Steiner y de otros autores no están bien traducidos al idioma español, cuando quienes los han traducido son personas que saben alemán pero son ajenas a la Antroposofía. En un grupo de estudio al que una vez asistí en Cali, Colombia con el

sacerdote de la Comunidad de Cristianos Andreas Loos, estábamos estudiando *El Cristianismo como hecho Místico*, del Dr. Steiner y como Andreas tenía en sus manos una versión en alemán de este libro, él podía decirnos cuándo la versión en español que teníamos e nuestras manos los demás integrantes de este grupo tenía un sentido diferente a lo que se expresaba en el original idioma alemán. Pero esto fue un caso puntual, generalmente estamos a merced de los errores de traducción que a veces se presentan.

Sin embargo y afortunadamente para nosotros, lo anterior se minimiza cuando contamos con el acompañamiento amoroso y cálido de quienes atraviesan el océano para compartir a través de conferencias, congresos, seminarios y talleres lo que late desde el Goetheanum y sin desconocer, por supuesto, el aporte realizado por seres humanos de nuestro país y del resto del continente.

### Transformar el agua en vino

Y para cerrar esta reflexión, quisiera tomar una imagen del *Quinto Evangelio*, del Dr. Rudolf Steiner, donde nos presenta una conversación muy íntima que tuvieron Jesús de Nazaret con su madre María, y donde el alma joven de Jesús pudo sacar todo lo que habitaba en su interior, pues ella lo comprendió profundamente, porque lo amaba. Ambos quedaron transformados con esa conversación, y en Jesús la transformación finalizó cuando fue al bautismo en el Jordán, donde como sabemos, le ingresó el Ser Solar del Cristo.

Y después, cuando en las bodas de Caná María le dijo a Jesús que a los invitados se les había acabado el vino, él le respondió: «Algo fluye entre tú y yo, mujer», y así pudo convertirse el agua en vino, me hace pensar que si pudiéramos sentir ese fluir entre almas iniciándolo por la comprensión y escucha amorosa y profunda de todas las almas a nuestro alrededor, podríamos crear una atmósfera, o como lo dice el Dr. Sergej Prokofieff en *El Impulso de Pentecostés y el obrar de Cristo en lo social*, un nuevo espacio etéreo, una esfera espiritual especial en la cual el Cristo se nos pueda aparecer a los seres humanos también en lo social, desde *las fuerzas del Pentecostés Inverso*. Y así poder “transformar el agua en vino” o mejor, ayudar a curar en lo social. | Gloria Padilla Osorio, Medellín (CO)



Medellín, enero de 2015, charla de Florencio Herrero sobre salutogénesis

## ■ ANTROPOSOFÍA EN EL MUNDO

## Proyecto de pedagogía de emergencia Cobijo para Chile

Queridos amigos

Hace un año, un grupo de amigos médicos, pedagogos y terapeutas del movimiento antroposófico en Chile iniciamos un proyecto de ayuda en Valparaíso, afectado por un incendio que devastó 2900 viviendas y causó varias víctimas mortales. Después de este año de trabajo continuo quería darles un informe sobre nuestras actividades, con nuestros agradecimientos por todo el apoyo que nos llegó y sigue llegando.

Ya en el año 2010, después del gran terremoto, formamos el grupo *Cobijo para Chile* con el objetivo de prestar ayuda en las zonas de crisis durante un periodo de dos años.

Con los métodos de la pedagogía de emergencia de los *Amigos de la Educación Waldorf* pudimos organizar, junto con 15 maestros Waldorf, actividades y juegos para los niños traumatizados. Poco a poco, los niños perdieron el miedo y participaron cada vez más en las actividades. Después de las primeras semanas de atención de emergencia, el pedagogo Moisés Elosua dio una conferencia sobre la pedagogía de emergencia en una reunión con representantes del gobierno.

Bajo la dirección de la Dra. Valeria Carranza se instaló una primera atención médica local. Los médicos dieron visitas a las familias afectadas en la sierra de Valparaíso, donde atendieron a las víctimas traumatizadas con la medicina antroposófica, fricciones o conversaciones terapéuticas. Con la ayuda del Ministerio de Salud se pudo establecer una consulta en una escuela pú-



Equipo de «Cobijo para Chile» en Valparaíso



blica, atendida por un grupo de siete médicos antroposóficos trabajando en turnos rotativos.

Los integrantes del grupo *Cobijo para Chile* queremos dar las gracias por los muchos mensajes y la empatía recibidos por nuestros amigos de todo el mundo. Sin lugar a dudas, la conciencia de que nuestro trabajo y compromiso

eran acompañados por los pensamientos de tantas personas, dio a nuestras almas una fuerza humana adicional.

Con nuestro trabajo queríamos contribuir nuestro grano de arena para un comienzo de la medicina y pedagogía antroposóficas en Chile, y para que pueda dar fruto en un futuro. | *Carina Vaca Zeller (CL)*



### Contactos

Carina Vaca Zeller,  
Corporación Terapéutica Yohanan  
Therapeutes  
Skype: carinavacazeller,  
+56994375508

### *Cobijo para Chile:*

Banco: GLS Bank Bochum  
IBAN: DE47 4306 0967 0013 0420 10  
BIC: GENODEM1GaLS  
Concepto: 6681 Valparaíso

## ■ ACTUALIDAD

*Lo oculto e insignificante*

## Detrás del escenario del vuelo 4U9525

En un comentario publicado en *Das Goetheanum* sobre el siniestro de un avión Airbus A320 que se produjo el 24 de marzo en Francia en el trayecto entre Barcelona y Düsseldorf y que causó un número elevado de muertos, el autor Andreas Laudert adopta una perspectiva casi inversa a la de los grandes medios de comunicación que se centraron en los sucesos externos y el desenmascaramiento del copiloto suicida. En su artículo, Andreas Laudert va mucho más allá de asociar lo sucedido con capitanes que causan averías consideradas imposibles o líderes nacionales que traicionan al propio pueblo o lo arrastran hacia el abismo. Siguen unos extractos.

**E**l copiloto, hasta entonces una persona desconocida y poco llamativa, ha dado un paso hacia la invisibilidad en la vida después de la muerte. Buscará a sí mismo sin poder reconocerse, mientras las víctimas estarán en proceso de despertar el uno en el otro. [...]

A pesar de todo, no deja de ser irritante la furia mediática hacia esta persona como único protagonista, alimentada por la publicación de su nombre y su cara. Yo por mi parte, no puedo compartir esta furia. Como si ante la muerte, la furia no tuviese ni poder ni sentido, como si la furia sintiera la dignidad de la muerte y la exigencia de quedar callada ante la mortalidad de los seres humanos.

Generalmente, donde chocamos en la vida cotidiana es en la tensión entre la esencia y la apariencia. Haría falta atención para ambas cosas. Nos hacemos daño y nos destapamos mutuamente en cada momento, más de lo que queremos. En realidad se trataría de aguantar estos momentos. Lo importante no es destapar al otro, sino destapar a nuestra percepción deficiente [...] ya que la imagen de una persona que vive entre nosotros solo empieza a interesarnos cuando está acreditada por informes realizados por expertos.

Sería necesaria una percepción cotidiana más fina, una percepción transformada y por lo tanto transformadora, no la creación de situaciones exclusivas. Cada medida terapéutica, pero igualmente cada párrafo jurídico, es algo que separa y aísla, es una demarcación que consiste en delegar la responsabilidad. Esto es algo que parece que ya no funciona. Lo que está bien intencionado y tiene nuestra confianza, de un momento a otro puede mover la palanca, enfrentarse a nosotros y excluirnos. [...]

Se escapa de nuestra atención cuando una persona es realmente diferente. La individualización hacia la muerte; la indiferencia ante lo no previsto. Solo después nos damos cuenta de que esa persona debía haber sido alejado de un puesto alto del escalafón. [...]

En la cabina pseudo-sacral, donde uno está muy cerca del cielo, sentado en el altar de botones, palancas y luces, en esta cabina a la que no hay permiso de acceso, donde están en quienes tenemos confianza, allí en el futuro ya no habrá nadie con el que no estaremos también nosotros; allí nadie podrá actuar si no estamos con él con presencia mental/espiritual. En la percepción de lo imprevisible que nos hace videntes y sensibles para el prójimo, está el umbral al que debemos hacer visible. | *Andreas Laudert (DE)*



## Cartas a la Redacción

En la siguiente carta se comenta el ensayo «Escalones del encuentro humano, Experiencias y Reflexiones en torno al trabajo de las Ramas», publicado en *Antroposophie weltweit* 01-2015 (traducido publicado en *Antroposofía en el Mundo* 01-2015).

Barbara Messmer termina su carta con una mirada hacia una tarea para el futuro: una antroposofía individualizada y «verdades duraderas» antroposóficas. Nos podemos preguntar si el cosmos de ideas de Rudolf Steiner puede ser ajeno a la permanente mutabilidad de todo conocimiento. Lo que quiere des-envolverse es como la semilla de una época que tenemos delante, que tardará muchos siglos en construir su propio espíritu, el alma consciente, que aun no tenemos desarrollado y en la que todavía estamos trabajando. Partimos de capacidades que alcanzamos con la pérdida de «verdades duraderas» en el siglo VI antes de Cristo. Y todavía nos queda mucho que aprender. Mi conclusión personal: el nuevo estilo hace posible que se traten temas que inyectan valentía y transmiten ilusión. | *Dietrich Esterl, Stuttgart (DE)*

Una lectora del Reino Unido da a conocer su opinión sobre el comentario del secretario general francés acerca del atentado a la redacción de la publicación satírica *Charlie Hebdo* en París, publicado en *Antroposophie weltweit* 02-2015 (y en *Antroposofía en el Mundo* 02-2015 respectivamente).

La contribución *Despertar de la apatía* de René Becker del secretario general francés es una respuesta espontánea y abierta a un acontecimiento impactante. Daría la bienvenida a más artículos que no solo informan sobre actividades. ¡Muchas Gracias!

En el artículo de René Becker, yo no usaría la palabra *apatía*, al menos no en la medida en que se relaciona con los antropósofos. Más bien, yo diría que los antropósofos deberían perder el miedo y dejar de estar abrumados por el gran Dr. Steiner. Deberían hablar desde sus corazones acerca de lo que hoy políticamente y culturalmente está sucediendo en el mundo. Los antropósofos deben tener el coraje de escribir sobre su relación con lo que está sucediendo en el mundo actual.

Un ejemplo: El 18 de febrero, leí un artículo en *The Guardian*, escrito por el académico y actual ministro de finanzas de Grecia, Yanis Varoufakis. [...] Él dice, entre otras cosas, que la libertad humana y el capitalismo son incompatibles entre sí. Nadie sabe cómo acabará esta difícilísima situación de Grecia, en la que los alemanes mantienen firmemente su filosofía de austeridad. Creo que se debería establecer una relación entre las ideas de Steiner y lo que dice Varoufakis para que haya alguna repercusión en el mundo de la política. Para avanzar, tenemos que tener el coraje de decir lo que sentimos que es la verdad. Tenemos que ser activos y dejar de estar atrapado en el pasado. Mejor nos conectamos con lo que sucede en la actualidad.

He hablado muy abiertamente. Me nos ensayos inteligentes y abstractos, más comentarios sinceros sobre los acontecimientos en el mundo, relacionándolos con lo que dijo Steiner para que todos obtengamos una imagen más amplia del mundo. Es hora de hacerse adulto. Esto es lo que sería bienvenido de mi parte. | *Pamela Reinganum, Tunbridge Wells (Reino Unido)*

**DR. Botters** INTEGRATIVE MEDICINE

Clínica de Oncología Integrativa, Homeopatía y Medicina Antroposófica

### Nuestros servicios

Clínica especializada en tratamientos complementarios en Oncología: preparación, acompañamiento y recuperación de los efectos secundarios derivados de la quimioterapia y la radioterapia. Diagnóstico y tratamiento de la precancerosis. Acompañamiento psicoterapéutico y biográfico del paciente oncológico y de sus familiares. Medicina Antroposófica orientada a la prevención y tratamiento de enfermedades agudas y crónicas.

Oncología Integrativa  
Medicina Antroposófica  
Medicina de la Infancia y de la Adolescencia  
Ginecología  
Unidad de Medicina Integrativa para la Salud de la Mujer  
Psicooncología

Psicoterapia Antroposófica  
Terapia Biográfica  
Enfermería Antroposófica  
Ozonoterapia  
Hidroterapia de colon  
Asesoramiento Nutricional  
Masaje Pressel

Director Médico: Dr. Juan Camilo Botero. Médico Oncólogo. Col. 30.259

Psicología Antroposófica y Terapia Biográfica: Silvia Ángel Cuesta

Sant Cugat del Vallés. Tel. 93.584.69.77 - [secretaria@drbotters.com](mailto:secretaria@drbotters.com) / [enfermeria@drbotters.com](mailto:enfermeria@drbotters.com)

[www.drbotters.com](http://www.drbotters.com)